

“PAŞA Bank” ASC-nin Miles&Smiles ko-brend məhsulu üzrə mil hesablama təlimatı¹

1. Ümumi müddəalar

- 1.1.PAŞA Bank ASC-nin təqdim etdiyi Miles&Smiles kartları səyahət edən fiziki şəxslər (bundan sonra Müştəri adlanacaq) arasında nağdsız əməliyyatların artırılması məqsədilə PAŞA Bank (bundan sonra Bank adlanacaq) və Türk Hava Yolları (bundan sonra THY adlanacaq) ilə birgə yaradılan ko-brend məhsuludur.
- 1.2.Bu təlimat Bankın rəsmi sahifəsində yerləşdirilərək mütəmadi olaraq yenilənəcəkdir və ko–brend məhsulun proqramlarından istifadə edəcək müştəri qaydalarla tanış olub onları qəbul etmiş hesab edilir.

2. Əsas anlayışlar

- 2.1 Miles&Smiles kartı – Bu məhsul üzrə Bank tərəfindən çap olunmuş xüsusi proqramlı kart. Miles&Smiles kartı ilə nağdsız ödənişlər həyata keçdikdə hər əməliyyat üzrə Bank tərəfindən millər hesablanır. Məhsul üzrə proqramı əhatə edən aşağıdakı kart məhsulları təqdim olunur:
- Platinum
 - Black
 - Elite
 - Business Platinum
 - Business Preferred
- 2.2 Mil – Bankın və THY-nın təyin etdiyi ölçü vahididir və pula çevrilmir. Millər, Miles&Smiles kartı ilə nağdsız ödənişlər edərək hesablanır və THY və Star Alliance şirkətlərində uçuş biletinə dəyişdirilir. Millərin növləri aşağıdakılardır:
- 2.2.1 Welcome millər – məhsula yeni qoşulan müştəriyə əlavə hesablanan millər (Əlavə 1). Bank tərəfindən keçirilən müvafiq kampaniyalar ərzində Welcome millərin sayı və hesablama şərtləri dəyişilə bilər. Mövcud müştəri Yeni Miles&Smiles kartı sifariş etmək, mövcud kartını yeniləmək və əvəzləmək üçün müraciət etdikdə “Welcome” milləri əldə etmir.
- 2.2.2 Ödənişlər üzrə millər – Alış-veriş (POS–retail və e–commerce üzrə) zamanı Miles&Smiles kartı ilə edilən ödənişlərə görə hesablanan millər.
- 2.2.3 Kampaniya çərçivəsində təqdim olunan millər – Bank və ya partnyorlar tərəfindən keçirilən kampaniyalar müddətində əlavə hesablanan millər.
- 2.2.4 Əlavə millər – Bankın partnyorlarından alış–veriş edildikdə Bank tərəfindən əlavə hesablanan millər
- 2.2.5 Düzəliş milləri – hər hansı düzəliş nəticəsində yaranan və ya itirilən millər. Düzəliş milləri mil balansını artırır və ya azalda bilər. Bank tərəfindən aşkar olunan fraud əməliyyatlar üzrə

¹ Bank, müştəriləri 5 gün əvvəlcədən məlumatlandırmaqla millərin hesablanmasını dayandıra və ya digər güzəştlərlə əvəz edə bilər.

hesablanan millər birtərəfli qaydada ləğv edilə bilər və Bankın qərarı ilə Müştəri ilə münasibətlər dayandırılabilir. Millərin texniki səbəbdən səhv hesablanması aşkar olunarsa Bank tərəfindən düzəlişlər aparılabilir və ya Müştəri Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edərək hesablanmış millərin yenidən hesablanmasını tələb edə bilər.

- 2.3 Müştərinin cari hesabı – Müştəriyə bu məhsul çərçivəsində təqdim olunmuş kart növünə bağlı olan və əməliyyatların uçuğunun aparıldığı cari hesab.
- 2.4 THY-nın mil hesabı – THY təqdim etdiyi şəxsi kabinet və mobil əlavədə əks olunan millər.
- 2.5 TK nömrəsi – THY-nın Miles&Smiles proqramı çərçivəsində təqdim etdiyi fərdi identifikasiya nömrəsi.
- 2.6 MCC kodu – 4 rəqəmdən ibarətdir, satış məntəqəsinin fəaliyyət növündən asılı olaraq Beynəlxalq Ödəniş Sistemləri tərəfindən ödəniş növünün seqmentini müəyyən edən kod.
- 2.7 Partnyor – Kart istifadəçilərinə potensial olaraq mal, iş və ya xidmət təqdim edən və Məhsul çərçivəsində Bankla əməkdaşlıq edən tərəf.
- 2.8 Miles&Smiles hədiyyə kuponu – Partnyor və ya digər fiziki şəxs tərəfindən Müştəriyə hədiyyə qismində təqdim edilən və üzərində olan kod əsasında Bankın Müştəriyə kart sifariş etməsini təmin edən kupon.
- 2.9 Kart valyutası - Miles&Smiles kartları AZN və USD olmaqla iki valyutada təqdim edilir. USD kartlarında mil hesablanması əməliyyat aparılan gün Mərkəzi Bankın rəsmi məzənnəsinə uyğun olaraq AZN ekvivalentində aparılır. AZN kartlarında da həmçinin, xarici valyutada ödəniş etdikdə mil hesablanması əməliyyat aparılan gün Mərkəzi Bankın rəsmi məzənnəsinə uyğun olaraq müvafiq valyutanın ekvivalentində aparılır. **Nağd və** nağdsız mübadilə əməliyyatları zamanı Beynəlxalq Ödəniş Sistemləri tərəfindən fərqli konvertasiya məzənnəsi **və komissiyalar** tətbiq edilə bilər.
- 2.10 Ödəniş forması - Miles&Smiles kartları hissə-hissə (ilbəl) ödəniş üsulu ilə əldə edilə bilər. Hissə-hissə ödəniş tezliyi illik olaraq təqdim edilir. Bankın qüvvədə olan kampaniyaları çərçivəsində ilbəl hissə-hissə ödəniş şərtləri ilə təqdim edilən məhsullarda fərqli Welcome millər təqdim oluna bilər.
- 2.11 Əlavə kartlar – Əsas kartın TK nömrəsinə bağlı olur və toplanan millər əsas kartın mil hesabına əlavə edilir. Əlavə kartlar üzrə ayrıca Welcome millər təqdim olunmur lakin bu kartlarla toplanan millər əsas kart üzrə Welcome mil hesablanmasında qeydə alınır. Əlavə kartlara əsas kartlarla eyni imtiyazlar (“Lounge Key” biznes zallarına giriş, pulsuz konsyerj, SMS məlumatlandırma xidmətləri və s.) təqdim olunur və eyni tariflər (eyni nağdlaşdırma limitləri və s) tətbiq edilir.

3. Müraciət və istifadə qaydaları

- 3.1 Miles&Smiles kartlarının sifarişi üçün müraciətlər www.miles.pashabank.az səhifəsi üzərindən və digər alternativ onlayn satış kanalları vasitəsilə qəbul olunur.
- 3.2 Kartların növlərə görə qiymət və tarifləri www.miles.pashabank.az səhifəsində yerləşdirilib.
- 3.3 Miles&Smiles kartı üzrə onlayn şəkildə daxil olan müraciətə Bank tərəfindən 5 (beş) iş günü ərzində baxılır və məhsul (kart) hazır olduqda Müştərinin sifarişdə qeyd etdiyi mobil nömrəsi ilə kartın ünvanına çatdırılması üçün kuryer vasitəsilə əlaqə saxlanılır. Sifariş zamanı əgər sənədlərdə və ya doldurulan məlumatlarda hər hansı uyğunsuzluq olduqda Bank müştəridən 30 (otuz) təqvim günü ərzində düzgün məlumatları və sənədləri istəyir. Bu müddət ərzində müvafiq məlumatlar və sənədlər təqdim olunmadıqda müştərinin sifarişi ləğv olunur və ödənilən xidmət haqqı ödəniş kartına geri qaytarılır.

- 3.4 Müşəriət edən Müştəri cari THY-nın Miles&Smiles proqramının iştirakçısı olduqda sifariş zamanı xüsusi xanada cari TK nömrəsini qeyd etməlidir.
- 3.5 Müştərinin Bankda yalnız bir mil hesabı ola bilər. Bir Müştərinin bir neçə TK nömrəsi varsa, onların balansını birləşdirilmir və Miles&Smiles kartının sifariş zamanı onlardan yalnız biri seçilərək qeyd edilməlidir.
- 3.6 Miles&Smiles hədiyyə kuponu Müştəriyə təqdim olunduğu halda sifariş zamanı kupon üzərində qeyd olunan kodu Bankın www.miles.pashabank.az səhifəsində və ya digər alternativ onlayn satış kanallarında müvafiq “Kuponun kodu” xanasında qeyd etməklə hədiyyə kartını əldə edə biləcək.
- 3.7 Bank tərəfindən məhsul üzrə yeniliklər barədə məlumat mütəmadi olaraq müxtəlif kanallar vasitəsilə Müştəriyə ötürülür.

4. Millərin hesablanması və istifadə olunması qaydaları

- 4.1 Müştəri öz mil balansını aşağıda göstərilən üsullarla izləyə bilər:
 1. Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edərək
 2. Bankın Mobil Əlavəsi üzərindən
- 4.2 Millərin hesablanma qaydası – hər əməliyyat üzrə Əlavə 3-də qeyd olunan əmsala uyğun olaraq riyazi yuvarlaqlaşdırma metodundan istifadə edilməklə hesablanır.
- 4.3 Hesablanmış millərdən 36 (otuz altı) ay ərzində THY mil balansında istifadə etmək mümkündür.
- 4.4 Bank tərəfindən aşağıda qeyd olunan əməliyyat növləri üzrə mil hesablanmır:
 - Bank qarşısında öhdəliklərin icrası ilə bağlı ödənişlər
 - Pul köçürmələri
 - Nağdlaşdırma əməliyyatları (o cümlədən, pos-cash)
 - Mədxil əməliyyatları
 - İnzibati xarakter daşıyan icbari ödənişlər (vergi, rüsum, cərimə və s.)

Bank tərəfindən təqdim olunan millərin hesablanma mexanizmi müxtəlif kampaniyalar müddəti ərzində dəyişə bilər. Əlavə olaraq əməliyyatlar üzrə mil hesablanmayan MCC kodlar Əlavə 4-də öz əksini tapmışdır.

5. Partnyorlar

- 5.1 Partnyorlar və hesablana biləcək ekstra millər barədə ümumi məlumat Bankın www.miles.pashabank.az səhifəsində “Partnyorlar” bölməsində əksini tapmışdır.
- 5.2 Bank və partnyorlar tərəfindən keçirilən müvafiq kampaniyalar çərçivəsində əlavə millərin sayı və hesablama şərtləri dəyişilə bilər. Bu barədə Bank Müştəriləri kampaniyanın müddəti ərzində mövcud kanallar vasitəsilə məlumatlandıracaqdır.
- 5.3 Partnyordan asılı olaraq hesablanan mil fərqli tezlikdə mil balansında əks oluna bilər (gündəlik, həftəlik, aylıq, rüblük).
- 5.4 Qeyri-standart partnyorlar üzrə millərin hesablanması müvafiq qaydada əməliyyat həyata keçəndə hər növbəti ayın sonuna qədər hesablanır.
- 5.5 Partnyor şəbəkəsində edilən alış-verişlər və bütün digər hesablanan millər Bank tərəfindən hesablanır.
- 5.6 Partnyor şəbəkəsində aparılan əməliyyat zamanı əlavə millər hesablanmadığı halda Müştəri Banka müraciət etməlidir. Bank öz növbəsində məsələni araşdırıb hesablanmamış millərin bərpa olunmasını təmin edir.

6. Müştərilərin məlumatlandırılması

- 6.1 Əməliyyatdan sonra millərin hesablanması barədə məlumat mobil əlavədə öz əksini tapır. Hər hansı əməliyyat geri qaytarılırsa (reversal əməliyyatı) həmin əməliyyat üzrə hesablanmış millər sıfırlanır. Həmçinin Welcome millərin hesablanması zamanı bu məqam nəzərə alınır.
- 6.2 Bank tərəfindən Müştərinin məlumatlandırılması üçün digər mövcud kanallardan da istifadə oluna bilər.
- 6.3 Müştəri ona hesablanmış millərin hesablanma qaydasının yoxlanılması üçün Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edərək bütün lazımi məlumatı əldə edə bilər.

7. Digər şərtlər

- 7.1 Sifariş zamanı Müştəri özünün daxil etdiyi məlumatların düzgünlüyünü təsdiqləyir və onlarla bağlı qanunvericiliyə uyğun olaraq tam məsuliyyət daşıyır. Məlumatlarda aşkar olunan səhvlərə görə Bank məsuliyyət daşımır. Bank sifariş zamanı Müştəri tərəfindən təqdim edilən məlumatların təkrar yoxlanılması səlahiyyətinə malikdir.
- 7.2 Müştərinin kart vasitəsilə edilən ilk əməliyyat tarixi əsas qeydiyyat tarixi kimi təyin olunur və gələcəkdə hesablamalar nəzərə alındıqda başlanğıc tarixi kimi qeydə alınır.
- 7.3 Müştəridən şəxsi məlumatlarının Bank tərəfindən üçüncü şəxslərə ötürülməsi ilə bağlı etiraz etməməsi barədə razılıq alınır.
- 7.4 Kartdan istifadə zamanı Müştəridə yarana biləcək əlavə xərclər Bank tərəfindən qarşılanmır.
- 7.5 Bank birtərəfli qaydada kart üçün daxil olan müraciətdən imtina edə bilər. Bu halda müştəri tərəfindən ödənilmiş xidmət haqqı geri qaytarılacaqdır. Kartı sifariş etdikdən sonra müştəri tərəfindən kartdan imtina edilməsi halında kart üzrə ödənilmiş xidmət haqqından sifariş zamanı məlumat verilən cərimə məbləği tutulur.
- 7.6 Şübhəli hallar aşkar olunduqda Bank millərin hesablanmasından səbəbi bildirilmədən imtina edə bilər.
- 7.7 Müştəridən daxil olan kartın yenilənməsi və/ya uzadılması sorğusuna AR Mülki Məcəlləsinin 956.3 maddəsində qeyd olunan hallarda Bank tərəfindən imtina verilə bilər.
- 7.8 Müqavilə müddəti ərzində Bank Müştərinin şəxsi məlumatlarını yenidən yoxlaması hüququna malikdir.
- 7.9 Müştəri öz mil hesabında yığılan milləri digər müştərilərin balansına THY-nın şəxsi kabinetində və ya Mobil əlavəsində göndərə bilər. Bu xidmət ödənişlidir və THY-ı tərəfindən tənzimlənir.
- 7.10 Müştərinin müvafiq ödəniş üzrə milləri ödənişdən asılı olaraq bir neçə dəqiqədən 30 (otuz) gündək Müştərinin mil hesabında əks olunacaqdır. Xüsusi hallarda isə qazanılmış millərin müştərinin mil hesabına köçmə müddəti 30 (otuz) gündən çox ola bilər. Hesablanmış millərin müştərinin hesabında əks olunması əməliyyatların Bank tərəfindən emal olunması əsasında aparılır.
- 7.11 Müştərinin Bankın mil hesabında əks olduğu gündən 15 (on beş) təqvim günü sonra hər əməliyyat üzrə hesablanmış millər müvafiq qaydada THY-nın mil hesabında əksini tapacaqdır və THY-nın təqdim etdiyi qaydalara əsasən müvafiq kanallar vasitəsilə istifadə edilə biləcəkdir. Xüsusi hallarda isə qazanılmış millərin müştərinin mil hesabına köçmə müddəti 30 (otuz) gündən çox ola bilər.
- 7.12 Bank və THY tarifləri dəyişmək hüququna malikdir. Məhsul üzrə ən son tariflərə www.miles.pashabank.az səhifəsi üzərindən izləmək mümkündür.
- 7.13 Bank Müştəri ilə bağlanan müqavilənin müddəti ərzində öz hesablamalarının təkrar yoxlanılmasını həyata keçirə bilər və ona uyğun müvafiq düzəlişləri edə bilər.

7.14 Müştəri cari təlimata əməl etmədikdə hesablanmış millər birtərəfli qaydada ləğv edilə bilər və Bankın qərarı ilə Müştəri ilə münasibətlər dayandırıla bilər.

7.15 Kartın istifadə müddəti ərzində hər hansı şübhəli hal yarandığı halda (millərin oğurlanması və s.) onun araşdırılması üçün Müştəri Bankın Əlaqə Mərkəzinə müraciət edə bilər.

Əlavə 1

Welcome millər

Program	Şərt	Welcome millərin sayı
Platinum	Kart aktivləşdikdən sonra ilk ödənişi etməklə	500 mil
Business Platinum	Kart aktivləşdikdən sonra ilk ödənişi etməklə	500 mil
Black	Kart aktivləşdikdən sonra ilk ödənişi etməklə	1 000 mil
Business Preferred	Kart aktivləşdikdən sonra ilk ödənişi etməklə	1 000 mil
Elite	Kart aktivləşdikdən sonra ilk ödənişi etməklə	2 000 mil

Əlavə 2

Avans millər

Avans mil nağdsız ödənişlər vasitəsi ilə geri qaytarılmadıqda müddətin sonunda tətbiq ediləcək cərimə (Bankda olan hesablarından akseptsiz qaydada silinə bilər):

Mil üzrə öhdəlik	Cərimə
1 – 1000 mil	50 AZN
1001 – 2500 mil	100 AZN
2501 – 5000 mil	150 AZN
5001 – 7500 mil	250 AZN
7501 – 10000 mil	400 AZN
10001 – 15000 mil	600 AZN
15001 – 20000 mil	750 AZN

Əlavə 3

Millərin hesablanması

Millərin hesablanma əmsalları					
Hər 1 AZN nağdsız ödəniş üzrə hesablanan millərin minimum sayı	Program		Platinum	Black	Elite
		PAŞA Bank POS-larında (e-comm daxil)		0,33 mil	0,5 mil
	Digər bankların POS-larında (e-comm daxil)		0,33 mil	0,5 mil	1 mil
	Xarici bankların POS-larında (e-comm daxil)		0,33 mil	0,5 mil	1 mil
	PAŞA Bank Mobil Əlavə ilə	Rabitə, kommunal, stasionar telefon, internet, TV, taksi, parkinq, sığorta, otel və turizm, digər	0,5 mil	0,5 mil	0,5 mil
		İpoteka ödənişləri	0,1 mil	0,1 mil	0,1 mil
Hər 50 AZN nağdsız ödəniş üzrə hesablanan millərin minimum sayı	Gömrük ödənişləri (MCC – 9311)		1 mil	1mil	1 mil

Nümunə:

Kanal		Məbləğ (AZN)	Mil sayı (Black)
PAŞA Bank POS-larında		120,45	60,23
Digər bankların POS-larında		80,40	40,20
Xarici bankların POS-larında		567,89	283,95
PAŞA Bank Mobil Əlavə ilə	Rabitə, kommunal, stasionar telefon, internet, TV, taksi, parkinq, sığorta	50,46	25,23
	İpoteka ödənişləri	386,50	38,65
Cəmi		1 205,70	448,26

**THY-da istifadə etmək üçün millərin tam olan hissəsi köçür (Black – 448). Qalıq millər növbəti ödənişlər etdikdə artır və tam olan hissəsi Müştərinin Türk Hava Yollarında olan mil hesabına köçürülür.*

Əlavə 4

MCC kodlar üzrə millərin hesablanmasını istisna edən ödənişlər

MCC Code	Definition
1100	ASAN Payments
4011	Railroads – Freight
4111	Transportation – Suburban and Local Commuter Passenger, including Ferries
4112	Passenger Railways
4131	Bus Lines, Tour Buses
4829	Money Transfer
4900	Electric, Gas, Sanitary and Water Utilities
5993	Cigars, Tobacco
6010	Financial Institutions – Manual Cash Disbursements
6011	Financial Institutions - Automated Cash Disbursements
6012	Financial Institutions – Merchandise and Services
6050	Quasi Cash — Member Financial Institution
6051	MasterCard — Quasi Cash–Merchant; Visa — None Financial Institutions - foreign currency, money orders (not wire transfer), & Travelers Cheques
6211	Securities — Brokers and Dealers
6529	Quasi Cash — Remote Stored Value Load — Financial Institute
6530	Quasi Cash — Remote Stored Value Load — Merchant
6531	Payment Service Provider
6532	Payment Transaction — Member
6533	Payment Transaction — Merchant
6536	Money Transfers MasterCard MoneySend local
6537	Money Transfers MasterCard MoneySend international
6538	Money Transfers MasterCard MoneySend Funding
6540	POI Funding Transactions
7273	Adult Dating and Escort
7801	Internet Gambling
7802	Government Licensed Horse / Dog Racing
7841	Video Entertainment Rental Stores (adult content)
7995	Betting (including Lottery Tickets, Casino Gaming Chips, Off-track Betting and Wagers)

8398	Charitable and Social Service Organizations
8651	Political Organizations
8661	Religious Organizations
9211	Court Costs, including Alimony and Child Support
9222	Fines
9223	Bail and Bond Payments
9311	Tax Payments
9399	Government Services (Not Elsewhere Classified)
9402	Postal Services – Government Only
9406	Government Owned Lottery